



TORONTO



- 
- 
- 
- 
- 1 - CS - INFORMACE PRO UŽIVATELE
2 - SK - INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA
3 - EN - INFORMATION FOR USERS
4 - PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
5 - DE - INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER
6 - ET - TEAVE KASUTAJALE
7 - FI - TIETOA KÄYTTÄJILLE
8 - HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
9 - HU - FELHASZNÁLÓI TÁJÉKOZTATÓ
10 - LT - INFORMACIJA VARTOTOJUI
11 - LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
12 - RO - INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI
13 - SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKA
14 - SR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
15 - FR - INFORMATIONS DESTINÉES A L'UTILISATEUR
16 - BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
17 - SV - INFORMATION FÖR ANVÄNDARE
18 - BS - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
19 - DA - FORBRUGERINFORMATION
20 - EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ
21 - ES - INFORMACIÓN PARA EL USUARIO
22 - IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE
23 - NO - INFORMASJON FOR BRUKERNE
24 - PT - INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS
25 - UK - ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ
26 - NL - INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS
27 - AZ - İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT
28 - MK - ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ



CS - Na oděvu jsou sice použity reflexní prvky, ale přesto nemůže sloužit jako oděv s vysokou viditelností dle EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 nebo EN 13356, protože neposkytuje plnohodnotnou ochranu oděvů s vysokou viditelností.

SK - Na tomto oděve sú sice použité reflexné prvky, ale odev napriek tomu nemôže slúžiť ako tzv. „Odev s vysokou viditeľnosťou“ podľa noriem EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 alebo EN 13356, pretože použité reflexné prvky odevu neposkytujú plnohodnotnú ochranu, ktorá je požadovaná pre kategóriu Odevov s vysokou viditeľnosťou.

EN - Although there are reflective elements on the clothing, it does not serve as so called high visibility clothing according to EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 and EN 13356, as reflective elements alone do not provide the full protection required in the category high visibility clothing.

PL - Na tej odzieży zostały wprowadzile użyte elementy odbaskowe, ale pomimo to odzież nie może służyć jako tak zwana „Odzież o intensywnej widzialności” zgodnie z normą EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 lub EN 13356, ponieważ użyte elementy odbaskowe odzieży nie zapewniają pełnej ochrony wymaganej dla kategorii Odzieży o intensywnej widzialności.

DE - Bei dieser Bekleidung sind zwar Reflex-Elemente verwendet, trotzdem kann sie als die sogen. „Warnkleidung“ nach den Normen EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 oder EN 13356 nicht dienen, da die verwendeten Reflex-Elemente keinen vollwertigen Schutz bieten, der in der Kategorie der Warnkleidung verlangt wird.

ET - Selle riietusel on küll helkurdetailid, kuid seda ei saa siiski kasutada nn kõrgnähtavusega märguriietusena vastavalt standarditele EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 või EN 13356, sest need helkurdetailid ei paku täielikku kaitset, mis on nõutav kõrgnähtavusega märguriietuse kategooriasse kuuluva riietuse korral.

FI - Tässä vaatteessa on tosin käytetty heijastavia osia, mutta vaatetta ei silti voi pitää standardien EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 tai EN 13356 mukaisena ns. „Erittäin näkyvänä suojavaatteena”, sillä vaateen heijastavat osat eivät anna Erittäin näkyvältä vaateukselta vaadittavaa täyttä suojausta.

HR - Na ovoj odjeći korišteni su reflektirajući elementi, ali unatoč tome odjeća ne može biti kao tzv. „Odjeća visoke vidljivosti” u skladu s normama EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ili EN 13356, jer korišteni reflektirajući elementi odjeće ne pružaju potpunu zaštitu koja je potrebna za kategoriju Odjeće visoke vidljivosti.

HU - Bár a ruházaton fényvisszaverő elemek is megtalálhatók, nem minősül az EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vagy EN 13356 szabványok szerinti úgynevezett „Jól láthatósági ruházatnak”, mivel az alkalmazott fényvisszaverő elemek nem biztosítják a jól láthatósági ruházat kategóriára vonatkozóan előírt teljes értékű védelmet.

LT - Kaut arī šim apgėrbam ir izmantoti atstarojoši elementi, tomēr šis apgėrbs nevar kalpot kā t.s. „Paaugstinātas redzamības apgėrbs” atbilstoši normām EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 vai EN 13356, jo apgėrbā izmantotie atstarojošie elementi nesniedz pilnvērtīgu aizsardzību, kas ir pieprasīta Paaugstinātas redzamības apgėrbu kategorijai.

LV - Nors ant šī rūby yra naudojami atspindintys elementai, vis dėlto jie negali būti naudojami, kaip pvz. „Didelio matomumo rūbai” pagal standartus EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 arba EN 13356, kadangi ant rūbo panaudoti atspindintys elementai nesuteikia visavertės apsaugos, kuri yra reikalaujama didelio matomumo rūbų kategorijai.

RO - Deși sunt folosite elemente reflectorizante pe această îmbrăcăminte, îmbrăcămintea nu poate servi drept „Îmbrăcămintea de înaltă vizibilitate” în conformitate cu standardele EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 sau EN 13356, deoarece elementele reflectorizante ale îmbrăcămintei utilizează nu asigură protecția completă necesară pentru categoria Îmbrăcămintea de înaltă vizibilitate.

SL - Čeprav se na tem oblačilih uporabljajo odsevni elementi, oblačilo se še vedno ne more uporabljati kot t.i. „Oblučila z visoko vidljivostjo” v skladu z EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ali EN 13356, ker odsevni elementi na oblačilih ne zagotavljajo popolne zaščite, ki je potrebna za kategorijo oblačil z visoko vidljivostjo.

SR - Iako se na ovoj odeći upotrebljavaju reflektujući elementi, odeća još uvek ne može da služiti kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti” u skladu sa normama EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 pošto reflektujući elementi na odeći ne pružaju potpunu zaštitu neophodnu za odeću visoke vidljivosti.





FR - Sur ces vêtements sont utilisés des éléments fluorescents, malgré cela, le vêtement ne peut pas servir de « Vêtement à haute visibilité » conformément aux normes EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, car les éléments fluorescents utilisés sur le vêtement n'offrent pas une protection suffisante, exigée pour la catégorie de Vêtements à haute visibilité.

BG - Въпреки че в тези облекла се използват отражателни елементи, облеклото не може да служи като т. нар. „Облекло с висока видимост“ съгласно стандартите EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 или EN 13356, защото използваните отражателни елементи на облеклото не осигуряват пълната защита, необходима за категорията Облекло с висока видимост.

SV - Trots att kläderna har reflexer kan de inte klassas som kläder med hög synbarhet enligt EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 och EN 13356, eftersom enbart reflexer inte tillgodoser det fullvärdiga skydd som krävs enligt kategorien kläder med hög synbarhet.

BS - Iako se na ovoj odjeći koriste reflektirajući elementi, odjeća još uvijek ne može služiti kao tzv. „Odjeća visoke vidljivosti“ u skladu s normama EN ISO 20471, EN 1150; EN 17350 ili EN 13356 jer reflektirajući elementi na odjeći ne pružaju potpunu zaštitu potrebnu za odjeću visoke vidljivosti.

DA - Selv om der findes refleksselementerne på beklædningen, kan denne ikke tjene som en "tydeligt synlig beklædning" efter standarderne EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, da dens refleksselementer ikke yder den krævede beskyttelse for kategorien "tydeligt synlig beklædning".

EL - Αν και στο εν λόγω ένδυμα χρησιμοποιούνται ανακλαστικά στοιχεία, το ένδυμα δεν μπορεί να χρησιμεύσει ως "ένδυμα υψηλής εκκρίσεως" σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 20471. EN 1150; EN 17350 ή EN 13356, επειδή τα χρησιμοποιούμενα ανακλαστικά στοιχεία του ενδύματος που χρησιμοποιούνται δεν παρέχουν πλήρη προστασία, που απαιτείται για την κατηγορία των Ενδυμάτων υψηλής εκκρίσεως.

ES - Si bien cuenta con elementos reflectantes, la indumentaria no puede usarse como "Indumentaria de alta visibilidad" de acuerdo a las normas EN ISO 20 EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356 porque los elementos reflectantes empleados no proporcionan la protección total requerida por la categoría.

IT - Nonostante su questo indumento siano utilizzati elementi riflettenti, l'indumento non può essere usato come il cosiddetto 'Indumenti ad alta visibilità' secondo le norme EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 o EN 13356, poiché gli elementi riflettenti dell'indumento utilizzati non offrono la protezione completa richiesta per la categoria degli indumenti ad alta visibilità.

NO - På dette plagget er det riktig nok benyttet refleksselementer, men likevel vil ikke plagget kunne brukes som såk. „høysignaliserende plagg“ iht. normene EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 eller EN 13356, ettersom de refleksselementene som er benyttet på plagget ikke gir fullverdig beskyttelse slik det kreves for å oppfylle kravene i kategorien Høysignaliserende plagg.

PT - Nesta roupa são usados elementos retrorrefletivos, mas a roupa não pode servir de "Vestuário de alta visibilidade" conforme as normas EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 ou EN 13356, porque os elementos retrorrefletivos da roupa não fornecem a proteção da mesma eficácia que é exigida à categoria de vestuário de alta visibilidade.

UK - Хоча в цьому одязі використані світловідбивальні елементи, проте він не може слугувати т. зв. одягом підвищеної видимості згідно зі стандартами EN ISO 20471, EN 1150, EN 17350 або EN 13356, оскільки використані світловідбивальні елементи не забезпечують повноцінного захисту, який повинна гарантувати категорія «одяг підвищеної видимості».

NL - Hoewel op dit kledingstuk reflecterende elementen worden gebruikt, kan het toch niet „Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid“ worden genoemd volgens de norm EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 of EN 13356, omdat de reflecterende elementen van het gebruikte kledingstuk niet de volledige bescherming bieden die vereist is voor de categorie Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

AZ - Bu geyimdə əksətədirci elementlər istifadə ediləməsinə baxmayaraq, geyim EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 və ya EN 13356-ya əsasən "Yüksək görünmə dərəcəli geyim" kimi istifadə edilə bilməz, çünki istifadə edilən əksətədirci elementlər Yüksək görünmə dərəcəli geyim kateqoriyası üçün tələb olunan tam qorunmanı təmin etmir.

МК - Иако на оваа облека се користат рефлектирачки елементи, облеката се уште не може да послужи како т.н. „Облека со голема видливост“ во согласност со EN ISO 20471; EN 1150; EN 17350 или EN 13356 затоа што рефлектирачките елементи на облеката не обезбедуваат целосна заштита потребна за облека со голема видливост.







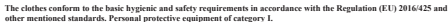
INFORMATION FOR USERS

Product: sweatshirt type: TORONTO

These garments are produced in different color design.

Material:

Sweatshirt: 100% Polyester.



Purpose of using: The garments fulfil the general requirements EN ISO 13688:2013/A1:2016 and purpose of using as user protection against dust, spotting and surface-active mechanical effects, partly also against water and wind, without claim on higher protective function – personal protective agent of simple construction. The garment is worn as an outer garment. It is also necessary to avoid excessive mechanical damage (tearing, ripping etc.).

User warning: When the determined purpose of using is consequently observed, there is no risk, which could threaten user's health (the product must) be used under circumstances that require another type of protective functions, e.g. protection against thermal, chemical risk, catching by moving machine parts etc.) strongly polluted, perforated, ragged or in other way damaged garment doesn't fulfil the described protection and it's necessary to fix or discard it. Life expectancy of 2 years. Shelf life also depends on frequency of use, storage, etc. Wash before first use.

Restricted use: Wearing the hood may impair sharpness of hearing and peripheral vision.

Sizes: marked by pictogram with numeric code of size

Marking: by sewn label with manufacturer identification, size, material structure and caregiving symbols according to EN ISO 3758:2012

Stocking: DO NOT store in places with direct sun. Store the clothes in closed, dry, well ventilated stores. Protect them against radiant heat of heating devices. They must be stored not closer than 1 m at least from heating bodies. If the clothes are wet, leave them to dry out at room temperature and then store them.

Packing: in closed transparent PE covers.

Maintenance: washing by hand or in washing machine, bath temperature maximum 30 °C, slight mechanical action, no bleaching, no drying in drum dryer, no ironing, no dry cleaning. Wash dark colors separately. Do not use fabric softeners.

Abide by the pictographs and instructions on the labels for maintenance attached to the cloth.

Disposal: Disposal of clothes is regulated by legislation of individual countries or by local regulations.

The Declaration of Conformity can be found here: www.canis.cz; for individual products, in the bar "Documents"



Example of garment-plate:

Product title

Product code

Category, mark CE - mark of conformity with the EU legislation

Material structure

Year of production

Maintenance symbols

Size, pictogram of sizes

2 kinds of size

Notice on the necessity to read the instructions for use

Lot

Manufacturer identification



Manufacturer:

Contact address: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



PL

INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Produkt: bluza typ: TORONTO

Odzież produkowana jest w rozmaitych kolorach.

Materiał:

Bluza: 100% poliester



Odzież ta spełnia podstawowe wymagania higieny i bezpieczeństwa według Rozporządzenia (UE) 2016/425 i dalszych podanych norm. Środek ochrony indywidualnej kategorii I.

Użycie: spełniają wymagania ogólne normy EN ISO 13688:2013/A1:2016 i cel użycia jako ochrona użytkownika przed pyłem, zabrudzeniem oraz powierzchniowymi wpływami mechanicznymi, częściowo także przed wodą i wiatrem, bez zapewnienia wyższego poziomu zabezpieczenia – środek ochrony indywidualnej o konstrukcji prostej. Odzież ubiera się jako odzież wierzchnią. Konieczne jest również unikanie nadmiernej uszkodzenia mechanicznego (rozzerwanie, urwanie, itp.).

Ostrzeżenie dla użytkownika: w wypadku konsekwentnego przestrzegania określonego celu użycia nie powstaje ryzyko mogące zagrażać zdrowiu użytkownika (wyrobów nie wolno stosować w warunkach wymagających innego rodzaju funkcji ochronnych, np. ochrona przed wpływami ciepła, ryzykiem chemicznym, zaczepienie przez ruchome części urządzeń, itp.). Mocno zabrudzony, rozdarty lub w inny sposób uszkodzony element odzieży nie stanowi ochrony i należy go naprawić lub zamienić. Oczekiwana trwałość 2 lata. Żywotność zależy również od częstotliwości użytkowania, przechowywania itp.

Umyć przed pierwszym użyciem.

Ograniczenia w stosowaniu: Ostrość słuchu i widzenie periferyjne mogą być obniżone, jeżeli ubrany jest kaptur.**Wielkość:** oznakowano piktogramem z kodem wielkości.**Znakowanie:** etykieta nazywana z oznakowaniem producenta, wielkości, składu materiału oraz znaków pielęgnacji wg EN ISO 3758:2012.

Składowanie: Przechowywać w zamkniętych suchych, dobrze wentylowanych magazynach, chronić przed promieniującym ciepłem elementów grzejnych, układać minimalnie 1 m od elementów grzejnych. Jeżeli odzież jest mokra, należy ją pozostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej i dopiero później schować. NIE MAGAZYNOWAĆ w miejscach z bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

Pakowanie, transport: w opakowaniach zamkniętych, przezroczystych PE.

Konserwacja: pranie ręczne lub w pralce, temp. prania maks. 30 °C; lekkie działanie mechaniczne, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie czyścić chemicznie. Umyć ciemne kolory oddzielnie. Nie używać środków zmiekkających do tkanin.

Podczas konserwacji należy postępować zgodnie z piktogramami i wskazówkami na etykietach ubrań.**Użytkalizacja:** Użytkalizacja odzieży jest regulowana ustawami poszczególnych krajów lub przepisami lokalnymi.**Deklaracja zgodności** można znaleźć tutaj: www.canis.cz, a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty”.**Wzór etykiety na ubraniach:**

Nazwa produktu

Kategoria, znak CE – znak zgodności z przepisami UE

Skład materiału

Symbol pielęgnacji

Wielkość, piktogram wielkości,

2 wymiary wielkości

Ostrzeżenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją użytkowania

Numer lot

Oznakowanie producenta

**Producent:****Adres do kontaktu:** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

TORONTO	
1520 004 000 55	
XL	
CE	
CAT I	
100 % polyester • 100% polyester	
Před použitím opatrně přečtěte tento návod pro péči o oděv. Neopouštějte oděv bez péče. Před použitím opatrně přečtěte tento návod pro péči o oděv. Neopouštějte oděv bez péče. Před použitím opatrně přečtěte tento návod pro péči o oděv. Neopouštějte oděv bez péče.	
XL 1. 162 cm 2. 108-116 cm	
BARCODE FOR I PC	
Oděv se	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	





DE

INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER

Produkt: **Sweatshirt Typ: TORONTO**

Diese Kleider werden in verschiedenen farblichen Ausführungen hergestellt.

Material:

Sweatshirt: 100% polyester



Diese Bekleidung entspricht den grundlegenden Hygiene- und Sicherheitsanforderungen gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 und weiteren erwähnten Normen. Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie I.

Verwendungszweck: Entspricht den allgemeinen Anforderungen von EN ISO 13688:2013/A1:2016 und den Verwendungszwecken wie Schutz des Benutzers vor Staub, Schmutz und oberflächlich wirkenden mechanischen Einwirkungen, teilweise auch gegen Wasser und Wind, ohne Anspruch auf höhere Schutzfunktionen – persönliches Schutzmittel einfacher Konstruktion. Diese Bekleidung wird als Oberbekleidung getragen. Es ist notwendig, übermäßige mechanische Einwirkung zu vermeiden (Zerreißen, Abreißen u.ä.).

Hinweis für Benutzer: Bei konsequenter Einhaltung des abgegrenzten Verwendungszwecks entstehen keine Risiken, welche den Benutzer gesundheitlich gefährden könnten (das Produkt darf nicht unter Umständen verwendet werden, die eine andere Art von Schutzfunktion erfordern, z.B. als Schutz vor Hitze, chemischen Risiken, Erfassen beweglicher Teile von Maschinen u.ä.). Stark verunreinigte, durchlöchernde, zerrissene oder anders beschädigte Bekleidung bietet den beschriebenen Schutz nicht und es ist notwendig diese zu reparieren oder zu ersetzen. Vorausgesetzte Lebensdauer 2 Jahre. Die Lebensdauer hängt auch von der Häufigkeit der Nutzung, der Lagerung usw. ab. Waschen Sie das Produkt vor der ersten Benutzung.

Verwendungseinschränkungen: Die Gehörschärfe und das periphere Sehen können eingeschränkt sein, wenn eine Kapuze angezogen wird.

Größen: Kennzeichnet mit einem Piktogramm mit Zahlencode der Größe.

Kennzeichnung: Eingestrichelte Etikett mit Identifikation des Herstellers, Größe, Materialzusammensetzung und Pflegesymbolen nach EN ISO 3758:2012

Lagerung: In geschlossen, trockenen, gut belüfteten Lagerräumen lagern, vor glühend heißer Hitze von Heizkörpern schützen, minimal 1 m von Heizkörpern entfernt einlagern. Lassen Sie die Bekleidung bei Zimmertemperatur austrocknen, wenn diese nass ist, erst danach einlagern. Nicht an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung lagern.

Verpackung, Transport: In geschlossen, durchsichtigen PE-Verpackungen.

Pflegeweise: Waschen von Hand und in der Waschmaschine, Temperatur des Waschbads max. 30 °C, leichte mechanische Wirkung, Bleichen verboten, kein Trocknen im Wäschetrockner, kein Bügeln, chemische Reinigung verboten. Dunkle Farben separat waschen. Verwenden Sie keine Weichspüler.

Halten Sie sich bei der Pflege an die Piktogramme und Anweisungen an den Schildern der Bekleidung.

Entsorgung: Die Entsorgung von Bekleidung wird durch die Gesetze einzelner Staaten oder regionale Vorschriften geregelt.

Die Konformitätserklärung finden Sie hier: www.canis.cz, bei den einzelnen Produkten in der Spalte - „Dokumente“.



Muster des Schildes an der Bekleidung:

Name des Produkts

Codekennzeichnung des Produkts

Kategorie, CE-Kennzeichnung – Kennzeichnung in Übereinstimmung mit der EU-Gesetzgebung

Materialzusammensetzung

Pflegesymbole

Größe, Piktogramm der Größe,

2 Maße der Größe

Hinweis zur Notwendigkeit des Lesens der Gebrauchsanleitung

Chargennummer

Herstellereinführung



Hersteller:

Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 180 00 Praha 9, Czech Republic.





ET

TEAVE KASUTAJALE

Toode: dressipluus, tüüp: TORONTO
Neid rõivaid valmistatakse eri värvitoonides.

Materjal

Dressipluus: 100% polüester



See riie vastab määruses (EU) nr 2016/425 sätestatud põhiliste hügieeni- ja ohutusnõuetele ning teistele nimetatud standarditele. I kategooria isikukaitsevahend.

Kasutusemärk: sobivad standardi EN ISO 13688:2013/A1:2016 üldistest nõuetest lähtudes kasutajate kaitsmiseks tolm, mustuse ja pinnapealsete mehaaniliste mõjude ning osaliselt ka vee ja tuule eest, kui puudub vajadus suurema kaitsetoime järele – lihtsa konstruktsiooniga isikukaitsevahend. Neid rõivaid pannakse selga pealisriietena. Tuleb vältida liigset mehaanilist mõju (rebimist jne).

Märkus kasutajatele: määratletud kasutuseemärgist järjekindlalt kinnipidamisel ei teki ohu kasutaja tervisele (toodet ei tohi kasutada tingimustes, kus on vajalikud muud tüüpi kaitsefunktsioonid, näiteks kaitse termiliste ja keemiliste ohtude, masinate liikuvate osade taha taketumise jne eest). Tugevalt märditud, auklikud, rebenenud või muul viisil kahjustunud rõivaid ei paku kirjeldatud kaitset ning need tuleb parandada või kasutusest kõrvaldada. Feldatav kasutusaeg 2 aastat. Kasutusaeg sõltub ka kasutamise sagedusest, säilitamisest jne. Peske toode enne esmakordset kasutamist läbi.

Kasutamispäringud: kapuutsi kandmine võib vähendada kuuldavust ja perifeerset nägemist.

Suurused: tähistatud piktogrammi ja suurusnumbriga.

Märgistus: sisse õmmeldud etiket tootja tähise, suuruse, materjali ja hooldussümbolitega vastavalt standardile EN ISO 3758:2012

Säilitamine: ärge säilitage otsese päikesevalguse käes. Riie tuleb hoida kinnistes, kuivades ja hea ventilatsiooniga ladudes kaistuna küttekaheld kiirguva soojuse eest (küttekaheld vähemalt 1 m kaugusel). Kui riie on märg, laske sellel enne ladustamist toatemperatuuril kuivada.

Pakend ja transport: suletud läbipaistvates PE-pakendites.

Hooldamine: käsi- ja masinpesu, vee maksimaalne temperatuur 30 °C, kerge mehaaniline toime, valgendamine keelatud, trummelkuivatus kuivatamine keelatud, triikimine keelatud, keemiline puhastamine keelatud. Tumedat värv rõivaid peske eraldi. Ärge kasutage veepehmedajaid.

Hooldamisel lähtuge rõiva etiketidel olevatest piktogrammide ja juhistest.

Likvideerimine: riie tuleb likvideerimine on sätestatud riigi või kohalike õigusaktidega.

Vastavusdeklaratsioonid leiata siit: www.canis.cz, need on toodete juures lehel „Dokumendid“.



Rõiva etiketi näide:

Toote nimetus

Toote kood

Kategooria, CE-märgis – ELi õigusaktidele vastavuse märgis

Materjalid

Hooldussümbolid

Suurus, suuruse piktogramm,

2 suurust

Tähelepanu juhtimine kasutusjuhendi lugemise vajalikkuse kohta

Partii

Tootja tähis



Tootja:

Kontaktadress: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





FI

TIETOA KÄYTTÄJILLE

Tuote: collegepaita, tyyppi: TORONTO

Näitä vaatteita valmistetaan eri värivalintoheinoina.

Materiaali:

Collegepaita: 100 % polyesteri



Nämä vaatteet vastaavat asetuksen (EU) 2016/425 ja muiden mainittujen standardien hygieniä ja turvallisuutta koskevia perusvaatimuksia. Luokan I henkilönsuojain.

Käyttötarkoitukset: tuotteet ovat EN ISO 13688:2013/A1:2016 -standardin yleisten vaatimusten mukaisia ja vastaavat käyttötarkoituksista käyttäjän suojana pölyä, likaa ja pinnallisia mekaanisia vaikutuksia ja osittain myös vettä ja tuulta vastaan ilman suuremman suojauksen vaatimusta - yksinkertaisen rakenteen omaava henkilönsuojain. Tätä vaatetta käytetään päällysvaatteena. Vältä liiallista mekaanista vaikutusta (repiminen, kiskominen jne.).

Huomautus käyttäjille: noudatettaessa tarkasti annettua käyttötarkoitusta ei synny käyttäjän terveyttä uhkaavia riskejä (tuotetta ei saa käyttää muita suojaustoimintoja vaativissa tilanteissa, kuten esim. lämpö- ja kemialliset riskit, koneiden liikkuvista osista aiheutuva vaara jne.). Hyvin likainen, kullatut, repäisevät tai muuten vioittunut vaate ei suojaa yllä mainitulla tavalla ja se täytyy korjata tai poistaa käytöstä. Oletettu käyttöikä 2 vuotta. Käyttöikä riippuu myös käytön tiheydestä, säilytyksestä yms. Pese tuote ennen ensimmäistä käyttöä.

Käyttörajoitukset: Kaulan terveys ja ääreisnielä voivat rajoittaa käytettävissä huppua.

Koot: merkitty piktogrammeilla, joissa on kokojen numerokoodit.

Merkinnät: kiinnioimeltu tuotelappu, jossa on valmistajan tunnistet, koot, materiaalin koostumus ja hoito-ohjesymbolit EN ISO 3758:2012 -standardin mukaan.

Säilytys: suljetussa, kuivassa, hyvin tuuletetussa varastossa, vaatteita on suojeltava lämmittimien lämpösiiteilyltä ja säilytettävä vähintään 1 m etäisyydellä lämmittimistä. Jos vaate on märkä, anna sen kuivua huoneenlämmössä ja laite se vasta sitten varastoon. ÄLÄ SÄILYTTÄ vaatteita suorassa auringonvalossa.

Pakkaus, kuljetus: suljetuissa lämpinäkyvissä PE-pakkauksissa.

Huolto: pesu käsin tai koneessa, veden lämpötila korkeintaan 30°C, lieviä mekaanista toimintaa, valkaisu kielletty, numpukuivaus kielletty, silitys kielletty, kemiallinen pesu kielletty. Pese tummat värit erikseen. Älä käytä pehmenysainetta.

Vaateen huoltoon noudata tuotepussissa olevia piktogrammeja ja ohjeita.

Hävitäminen: Vaatteiden hävittämisestä on säädetty kansallisisa laeissa tai paikallisissa määräyksissä.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy sivuilta www.canis.cz, kunkin tuotteen kohdasta "Asiakirjoja".



Tuotelapun malli:

Tuotteen nimi

Tuotteen koodimerkintä

Luokka, CE-merkintä – EU-lainsäädännön mukaisuuden osoittava merkintä

Materiaalikoostumus

Huollon symbolit

Koko, koon piktogrammi

2 koon mittaa

Huomautus tarpeesta lukea käyttöohje

Erä

Valmistajan tunnistet



Valmistaja:

Yhteystiedot: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



HR

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: majica vrsta: TORONTO
Ova radna odjeća proizvodi se u različitim bojama

Materijal:
Majica: 100% poliester



Ova odjeća u skladu je s temeljnim higijenskim i sigurnosnim zahtjevima prema Uredbi (EU) 2016/425 i drugim navedenim normama. Osobna zaštitna oprema kategorije I.

Svrha upotrebe: zadovoljava u pogledu općih zahtjeva EN ISO 13688:2013/A1:2016 i svrhu uporabe kao zaštita korisnika od prašine, zaprljanja i površinskog djelovanja mehaničkih utjecaja, djelomično također od vode i vjetra , bez zahtjeva za povećanje zaštitne funkcije - osobna zaštitna oprema jednostavne konstrukcije. Ova radna odjeća oblači se kao gornja odjeća. Potrebno je izbjegavati prekomjerno mehaničko djelovanje (deranje, trzanje i sl.)

Upozorenje korisnicima: kod dosljednog poštivanja utvrđene svrhe uporabe ne nastaju rizici koji bi mogli ugroziti zdravlje korisnika (proizvod se ne smije koristiti u okolnostima koje zahtijevaju drugu vrstu zaštitnih funkcija, npr. poput zaštite od toplinskih, kemijskih rizika, drugih radnika s pokretnim dijelovima strojeva i sl.). Jako zaprljana, probušena, poderala ili na drugi način oštećena radna odjeća ne pruža opisanu zaštitu i treba je popraviti ili izbaciti. Očekivani vijek trajanja 2 godine. Vijek trajanja također ovisi o učestalosti uporabe, skladištenju i sl.

Prije prve upotrebe operite proizvod.

Ograničenje uporabe: Oštrina sluha i periferni vid mogu biti narušeni ako je obučena kapuljača.

Veličine: označene piktogramom s brojičanim kodom veličine

Označavanje: usivenom etiketom s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola za njegu u skladu sa EN ISO 3758:2012



Skладиštenje: Ne skladištite na mjestima izloženim izravnoj sunčevoj svjetlosti. Odjeću je potrebno čuvati u zatvorenim, suhim, dobro prozračenim skladištima, zaštititi od toplinskog zračenja grijaćih elemenata, pohraniti najmanje 1 m od grijaćih elemenata. Ako je odjeća mokra, ostavite ju da se osuši na sobnoj temperaturi, a tek zatim spremite.

Pakiranje, prijevoz: u zatvorenim prozirnim PE ambalažama.

Način održavanja: ručno pranje i u perilici rublja, temperatura vode za pranje maks. 30 °C, lagano mehaničko djelovanje, zabrana izbjeljivanja, zabrana sušenja u sušilici i abubanj, zabrana glačanja, zabranjeno je kemijsko čišćenje. Tamne boje perite odvojeno. Ne koristiti omekšivače.

Prilikom održavanja slijedite niktograme i upute na etiketama ručne odjeće

Odlaganje: Odlaganje odjeće reguliraju zakoni pojedinih država ili lokalni propisi.

Izjave o sukladnosti možete pronaći ovdje: www.canis.cz za pojedine proizvode u sekciji „Dokumenti“



Uzorak etikete na radnoj odjeći:

Kodna omaka n

Kategorija, oznaka CE =

Simboli za održavanje

Veličina, piktoqram veličine

2 dimenzijske veličine

Upozorenje da obavezno treba čitati upute za korištenje

Suzanne

Identifikacija proizvođača

**Proizvodač:**

Kontakt adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

[illegible]



LT

INFORMACIJA VARTOTOJUI

Gaminys: **megztinis** tipas: **TORONTO**

Šis drabužiai gaminami įvairių spalvų.

Medžiaga:

Megztinis: 100% poliesteris



Šie drabužiai atitinka pagrindinius būgėnos ir saugos reikalavimus pagal ES Reglamentą Nr. 2016/425 ir kitus minėtus standartus. I. kategorijos asmeninės apsaugos priemonė.

Paskirtis: atitinka standarto EN ISO 13688-2013/A1:2016 bendrauosius reikalavimus ir paskirti kaip naudotojų apsauga nuo dulkių, purvo ir paviršinio veikimo mechaninių veiksmų, dalinai nuo vandens ir vėjo, nekeliant reikalavimų užtikrinti aukštesnio lygio apsauginę funkciją – paprastos konstrukcijos asmeninės apsaugos priemonė. Ši apranga dėvima kaip viršutiniai drabužiai. Reikia vengti perdėto mechaninio poveikio (plyšimas, nutūrinimas ir pan.).

Nurodymai vartotojui: griežtai laikantis nustatytos naudojimo paskirties, nekyka rizika, kuri galėtų sudaryti pavojų vartotojo sveikatai (gaminys negali būti naudojamas tokiomis aplinkybėmis, kurioms reikalingos kitokio tipo apsauginės funkcijos, pvz., kaip apsauga nuo šiluminės, cheminės rizikos, esant užgriebimo judančiomis mašinos dalimis pavojui ir pan.). Labai sušėta, skylėta, suplyšėta ar kitokiu būdu apgadinta apranga neuztikrina aukščiausio nurodytos apsaugos, tokiu atveju ją būtina pataisyti arba išmesti. Numatomas tarnavimo laikas 2 metai. Tarnavimo trukmė taip pat priklauso nuo naudojimo dažnumo, laikymo ir pan.

Prieš naudodami pirmą kartą, gaminį išskalbkite.

Naudojimo apribojimai: Užsėdusis gobtuvu, gali būti apribotas klausos jutrumas ir periferinis regėjimas.

Dydziai: pažymėti piktograma su skaitmeniniu dydzio kodu.

Žymėjimas: įsijūti etikete su gamintojo identifikacija, nurodytu dydzio, medžiagos sudėtimi ir priežiūros simboliais pagal standartą EN ISO 3758-2012.

Laikymas: Neilaikyti vietose, veikiamose tiesioginių saulės spindulių. Aprangą būtina laikyti uždaruose, sausuose, gerai vėdinamose sandėliuose, saugoti nuo šildytuvų spinduliuojamos šilumos, laikant ją minimaliai 1 m atstumu nuo šildytuvų. Jei drabužis šlapias, palikite jį išdžiūti kambario temperatūroje ir tik tada padėkite į laikymo vietą.

Pakuotė ir pėrvežimas: uždaroje, skaidrioje PE pakuotėje.

Priežiūros būdas: skalbti rankomis ir skalbimo mašina, vandens temperatūroje max. 30 °C, nedidelis mechaninis veikimas, draudžiama balinti, draudžiama džiiovinti būgėnėje džiovyklėje, draudžiama lyginti lygintuvu, draudžiama chemiškai valyti. Tamsias spalvas skalbti atskirai.

Nenuodoti minkštinimo priemonių.

Priežiūros atveju laikytis piktogramų ir nurodymų aprangos etiketėse.

Likvidavimas: Aprangos likvidavimas reglamentuojamas atskirų valstybių įstatymais ar vietinėmis taisyklėmis.

Atitikties deklaravimas rasite čia: www.canis.cz, prie atskirų gaminių uždaučių juostoje „dokumentus“.

Aprangos etiketės pavyzdys:

Gaminio pavadinimas

Gaminio žymėjimo kodas

Kategorija, ženklas CE – atitikties ES teisės aktams ženklas

Medžiagos sudėtis

Priežiūros simboliai

Dydis, dydzio piktograma

2 dydzių išmatavimai

Nurodymas, kad reikia skaityti naudojimo instrukciją

Partija

Gamintojo identifikacija.



Gamintojas:

Kontaktinis adresas: Poděbradská 260/59, Hloučėtin, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



TORONTO	
1520 004 000 95	
XL	CE
CAT 1	
100 % polyester • 100% polyester	
Priežiūros aprangai. Tiesiogiai saulės spindulių, uždaruose, sausuose, gerai vėdinamose sandėliuose, saugoti nuo šildytuvų spinduliuojamos šilumos, laikant ją minimaliai 1 m atstumu nuo šildytuvų. Jei drabužis šlapias, palikite jį išdžiūti kambario temperatūroje ir tik tada padėkite į laikymo vietą.	
XL	
152 cm	
150 - 155 cm	
BARCODE FOR 1 PC	
Poděbradská 260/59, Hloučėtin, 198 00 Praha 9, Czech Republic	





LV

INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

Produkts: sporta kreklis, tips: TORONTO
Šie apģērbi tiek ražoti dažādās krāsās.

Materiāls:
Sporta kreklis: 100% poliesteris



Šis apģērbs atbilst Regulas (ES) 2016/425 un citu norādīto normu higiēnas un drošības pamatprasībām. I kategorijas individuālās aizsardzības līdzeklis.

Pielietojuma mērķis: no EN ISO 13688:2013/A1:2016 vispārīgo prasību viedokļa un saskaņā ar pielietojuma mērķi virsma aizsargā lietotājus pret putekļiem, notraipīšanos un mehāniskajām ietekmēm, kas iedarbojas uz virsmu, daļēji arī pret ūdeni un vēju, nesniedzot augstāka līmeņa aizsardzību – vienkāršas konstrukcijas individuālās aizsardzības līdzeklis. Šo apģērbu valkāt kā vīrsdrēbes. Jāizvairās no pārmērīgas mehāniskās iedarbības (saplēšanas, noraušanas u.tml.).

Norādījumi lietotājam: rūpīgi ievērojot noteikto pielietojuma mērķi, nerodas nekādi apstākļi, kas varētu apdraudēt lietotāja veselību (produktu aizliegts izmantot apstākļos, kad nepieciešams cits aizsardzības funkciju veids, piem., aizsardzība pret siltuma, ķīmiskajiem draudiem, kustību daļu ierakšana mašīnās u.tml.). Stipri netīrs, caurumains, saplīsts vai citādi bojāts apģērbs nesniedz aprakstīto aizsardzību, un tas ir jāsalabo vai jāizmet. Sagaidāmais apģērba darbmūžs ir 2 gadi. Darbmūžs ir atkarīgs arī no valkāšanas biežuma, uzglabāšanas u.tml.

Pirms pirmās lietošanas produktu izmazgājiet.

Lietošanas ierobežojumi: Ja galvā ir uzlikta kapuce, var būt traucēts dzirdes asums un perifērā redze.

Izmēri: apzīmēti ar piktogrammu un skaitļu kodu, izmēri.

Marķējums: iesūta etiķete ar norādītu ražotāju, izmēru, materiāla sastāvu un kopšanas simboliem atbilstoši EN ISO 3758:2012

Uzglabāšana: Neuzglabāt vietā, kur uz produktu iedarbojas tieši saules stari. Apģērbs jāuzglabā aizvērtās, sausās, labi vēdinātās noliktavās, jāsgādā no sildķermeņu izstarotā siltumā, tas jānovieto vismaz 1 m attālumā no sildķermeņiem. Ja apģērbs ir samircis, jāliet tam izžūt istabas temperatūrā un tikai pēc tam to novietojiet uzglabāšanai.

Iepakojums, transportēšana: atvērtā, caurspīdīgā PE iepakojumā.

Kopšanas veids: mazgāt rokām vai veļas mašīnā, ūdens temperatūra maks. 30 °C, nelicla mehāniska darbība, aizliegts balināt, žāvēt veļas žāvētājā, aizliegts gludināt, aizliegts tīrīt ķīmiski. Tumšās krāsas mazgājiet atsevišķi. Nelietojiet veļas miksinātājus.

Kopjot ņemiet vērā piktogrammas un norādījumus, kas ietverti apģērba marķējumā.

Likvidēšana: apģērbu likvidēšanu regulē atsevišķu valstu likumi vai vietējie noteikumi.

Atbilstības deklarāciju atbildsiet te: www.canis.cz, atsevišķiem produktiem joslā "Dokument".



Apģērba marķējuma paraugs:

Produkta nosaukums

Produkta apzīmējuma kods

Kategorija, CE marķējums – atzīme par atbilstību ES tiesību aktiem

Materiāla sastāvs

Kopšanas simboli

Izmērs, izmēra piktogramma

2 izmēri

Bridinājums, ka jāizlasa pamācība

Sērija

Ražotāja identifikācija



Ražotājs:

Kontaktdre: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

TORONTO	
1521 064 000 33	
XL	CE
CAT: 1	
100% polyester • 100% polyester	
Pielietojuma mērķis: aizsargāt pret putekļiem, notraipīšanos un mehāniskajām ietekmēm, kas iedarbojas uz virsmu, daļēji arī pret ūdeni un vēju, nesniedzot augstāka līmeņa aizsardzību – vienkāršas konstrukcijas individuālās aizsardzības līdzeklis. Šo apģērbu valkāt kā vīrsdrēbes. Jāizvairās no pārmērīgas mehāniskās iedarbības (saplēšanas, noraušanas u.tml.).	
Norādījumi lietotājam: rūpīgi ievērojot noteikto pielietojuma mērķi, nerodas nekādi apstākļi, kas varētu apdraudēt lietotāja veselību (produktu aizliegts izmantot apstākļos, kad nepieciešams cits aizsardzības funkciju veids, piem., aizsardzība pret siltuma, ķīmiskajiem draudiem, kustību daļu ierakšana mašīnās u.tml.). Stipri netīrs, caurumains, saplīsts vai citādi bojāts apģērbs nesniedz aprakstīto aizsardzību, un tas ir jāsalabo vai jāizmet. Sagaidāmais apģērba darbmūžs ir 2 gadi. Darbmūžs ir atkarīgs arī no valkāšanas biežuma, uzglabāšanas u.tml.	
Izmēri: apzīmēti ar piktogrammu un skaitļu kodu, izmēri.	
Izmērs, izmēra piktogramma	
2 izmēri	
Bridinājums, ka jāizlasa pamācība	
Sērija	
Ražotāja identifikācija	
100 cm 100 - 110 cm	
BAPOCODE FOR 1 PC	
Canis	
Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic	





SL

INFORMACIJE ZA UPORABNIKA

Izdelek: pulover, tip: TORONTO

Ta oblačila se izdelujejo v različnih barvnih izvedbah.

Material:

Pulover: 100 % polyester



Ta oblačila ustrezajo osnovnim higienskim in varnostnim predpisom v skladu z Uredbo EU 2016/425 in drugim omejenim standardom. Osebo zaščitno sredstvo I. kategorije.

Namen uporabe: primerni na podlagi splošnih zahtev EN ISO 13688:2013/A1:2016 in namena uporabe kot zaščita uporabnikov proti prahu, umazaniji in površinsko delujočim mehanskim vplivom, delno tudi proti vetru in vodi, brez zahtev po višji zaščitni funkciji - osebno zaščitno sredstvo enostavne konstrukcije. To oblačilo se uporablja kot vrhnje oblačilo. Potrebno se je izogibati prekomernemu mehanskemu delovanju (raztrganje, odtrganje ipd.).

Opozorilo za uporabnika: pri doslednem upoštevanju omejenega namena uporabe ne nastajajo tveganja, ki bi lahko ogrozila zdravje uporabnika (izdelek se ne sme uporabljati v okoliščinah, ki zahtevajo drug tip zaščitnih funkcij, npr. kot zaščita pred toplotnimi, kemičnimi tveganji, ujetji v gibljive dele strojev ipd.) Močno umazana, preluknjana, raztrgana ali kako drugače poškodovana obleka ne nudi opisane zaščite in jo je nujno treba popraviti ali izločiti. Predvidena življenjska doba 2 leti. Življenjska doba je odvisna tudi od pogostosti uporabe, skladiščenja itd. Pred prvo uporabo izdelek operite.

Omejitve uporabe: Ostrost sluha in periferi vid sta lahko motena, če je oblačena kapuca.

Velikosti: označene s ideogramom s številčno kodo velikosti.

Označevanje: z višito etiketo z identifikacijo proizvajalca, velikosti, sestave materialov in simbolov glede nege v skladu z EN ISO 3758:2012.

Shranjevanje: Ne shranjujte na mestih z neposredno sončno svetlobo. Obleke je treba shranjevati v zaprtih, suhih, dobro zračenih skladiščih, ščititi pred žarečo vročino grelnih teles, shraniti najmanj 1m od grelnih teles. Če je obleka mokra, jo pustite posušiti pri sobni temperaturi in šele nato shranite.

Pakiranje, prevoz: v zaprtih, prozornih PE embalažah.

Način vzdrževanja: ročno in strojno pranje, temperatura kopeli največ 30 °C, rahlo mehansko delovanje, brez beljenja, brez sušenja v sušilnem stroju, brez likanja, brez kemičnega čiščenja. Temne barve operite ločeno. Ne uporabljajte mešalcev.

Pri vzdrževanju se ravnajte po ideogramih in naputkih na listih na oblekah.

Odstranjanje: Odstranjanje obleke urejajo zakoni posameznih držav ali krajevni predpisi.

Izjavo o skladnosti boste našli tu: www.canis.cz, pri posameznih izdelkih v vrstici „Dokumenti“

**Vzorec listka na oblekah:**

Naziv izdelka

Kodna oznaka izdelka

Kategorija, oznaka CE - oznaka skladnosti z zakonodajo EU

Sestava materialov

Simboli vzdrževanja

Velikost, ideogram velikosti

2 razpon velikosti

Opozorilo o nujnosti branja navodil za uporabo

Šarža

Identifikacija proizvajalca

**Proizvajalec:****Kontakti naslov:** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Češka republika.

TORONTO	
ISO 2014 000 95	
CAT. I	CE
100 % polyester • 100 % polyester	
Prati zaščitno sredstvo. Izperite barve posebej ločeno. Ne uporabljajte mešalcev. Prati zaščitno sredstvo. Izperite barve posebej ločeno. Ne uporabljajte mešalcev. Prati zaščitno sredstvo. Izperite barve posebej ločeno. Ne uporabljajte mešalcev. Prati zaščitno sredstvo. Izperite barve posebej ločeno. Ne uporabljajte mešalcev.	
XL 100-110 cm 100-110 cm	
BARCODE FOR I PC	
Poděbradská 260/59 • Hloubětín, 198 00 Praha 9, Česká republika	





SR

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: duks tip: TORONTO

Ova odeća proizvodi se u raznim bojama

Materiĳal

Duks: 100% poliester



Ova odeća je u skladu sa osnovnim higijenskim i bezbednosnim zahtevima prema Uredbi (EU) 2016/425 i ostalim pomenutim standardima. Sredstvo lične zaštite I. kategorije.

Namena: proizvod je u skladu sa zahtevima standarda EN ISO 13688:2013/A1:2016 i odgovara nameni za zaštitu korisnika od prašine, prljavštine i mehaničkih uticaja, delimično i protiv vode i vetra, bez zahteva za viši stepen zaštitne funkcije – sredstvo za ličnu zaštitu na radu jednostavne konstrukcije. Uo radna odeća oblači se kao gornji deo odeće. Neophodno je sprečiti mehaničko oštećenje (cepanje, bušenje i sl.).

Upozorenje za korisnika: ne postoje rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namenom proizvoda (proizvod ne sme se koristiti u uslovima koji zahtevaju drugi stepen zaštite, na primer zaštitu od toplotnih i hemijskih rizika, zaštitu od zahtevanja pokretnim delovima mašina i sl.) Jako zaprijava, probušenja, pecepana ili drugačije oštećenja oceda ne pruža traženu zaštitu, pa se mora popraviti ili zameniti novom. Predviđeni rok trajanja proizvoda je 2 godine. Životni vek takođe zavisi od učestalosti upotrebe, skladišćenja i sl.

Pre prve upotrebe proizvod isperite.

Ograničenje korišćenja: Oštrina sluha i periferno viđenje može biti smanjeno ukoliko je navučena kapuljača.

Veličine: Označene su ideogramom sa brojčanom šifrom.

Označavanje: priloženom etiketom sa oznakom proizvođača, uz navod veličine, sastava materijala i simbola za održavanje po standardu EN ISO 3758:2012.

Skладиštenje: Ne ostavljajte na mestima na koje direktno deluju sunčani zraci. Odeća se mora čuvati u zatvorenim, suvim dobro ventiliranim magacinima, čuvati od direktnih izvora vrućine, smestiti minimalno na udaljenosti 1 m od toplinskih izvora. Ukoliko je odeća mokra, ostavite je da se osuši na sobnoj temperaturi, tek onda ju smestite na mesto za to određeno.

Pakovanje, transport: u zatvorenim providnim pakovanjima od PE

Način održavanja: ručno pranje i u veš mašini, temperatura vode za pranje maks. 30 °C, blago mehaničko dejstvo, zabranjeno je izbeljivanje, zabranjeno je sušenje u mašini za sušenje veša, zabranjeno je peglanje, zžabranjeno je hemijsko čišćenje. Tamne boje perite posebno. Ne koristite omekšivače.

Prilikom održavanja neophodno je poštovati ideograme i uputstva navedena na etiketama na odeći.

Likvidacija: Likvidacija odeće reguliše se po nadležnim propisima pojedinih država ili teritorijalnim propisima.

Izjavy o uskladenosti čete naći ovde: www.canis.cz, kod pojedinih proizvoda u sekciji "Dokumenty".



Uzorak etikete na odeći:

Naziv proizvoda

Kod oznaka proizvoda

Kategorija, oznaka **CE** – oznaka sukladnosti sa legislativom EU

Safety materials

Simboli za održa

Veličina, ideogram veličine.

2 veličine

Upozorenie o neophodnosti prečítať inštrukcie

Sar2a

Identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Adresa za kontakt: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic





FR

INFORMATIONS DESTINEES A L'UTILISATEUR

Produit : sweat, type : TORONTO

Ces vêtements sont fabriqués en diverses couleurs

Matière :

Sweat : 100% polyester



Ces vêtements répondent aux principales exigences en matière d'hygiène et de sécurité selon l'Arrêté (UE) 2016/425 et à d'autres normes mentionnées. Equipement de protection individuelle de catégorie I.

But d'utilisation : répondent du point de vue des exigences générales de la norme EN ISO 13688 :2013/A1 :2016 et au but d'utilisation en tant que protection des utilisateurs contre la poussière, l'encrassement, les influences mécaniques avec action superficielle, partiellement également contre l'eau et le vent, sans nécessité d'une fonction de protection supérieure – moyen de protection personnel de construction simple. Ce vêtement est mis en tant que vêtement de dessus. Il est nécessaire d'éviter l'action mécanique excessive (déchirure, arrachement, etc.).

Avertissement pour l'utilisateur : le respect du but d'utilisation délimité permet d'éviter les risques susceptibles de mettre en péril la santé de l'utilisateur (le produit ne doit pas être utilisé dans des circonstances nécessitant un autre type de fonction de protection, tel que protection contre les risques thermiques, chimiques, contre l'accrochage par des pièces mobiles de la machine, etc.). Un vêtement très sale, troué, déchiré ou autrement endommagé n'offre plus la protection décrite et doit être réparé ou éliminé. Durée de vie présumée – 2 ans. La durée de vie dépend également de la fréquence d'utilisation, du stockage, etc. Lavez l'article avant la première utilisation.

Limitation de l'utilisation : L'utilisation de la capuche est susceptible de perturber l'acuité auditive et la vue périphérique.

Tailles : marquées par le pictogramme avec le code numérique de la taille.

Marquage : par l'étiquette cousue avec l'identification du fabricant, la taille, la composition matérielle et les symboles d'entretien conformément à la norme EN ISO 3758:2012

Stockage : Ne pas stocker dans des endroits avec lumière solaire directe. Stocker dans un entrepôt fermé, sec, bien ventilé, protégé de la chaleur rayonnante des corps de chauffe, à une distance minimale de 1 m de ces derniers. Si la tenue est mouillée, laissez-la sécher à la température ambiante avant de la ranger.

Emballage, transport : dans des emballages PE transparents et fermés.

Mode d'entretien : lavage à la main et à la machine à laver, température d'eau maximale 30°C, légère action mécanique, blanchissage interdit, séchage au sèche-linge interdit, repassage interdit, nettoyage chimique interdit. Couleurs foncées à laver à part. Ne pas utiliser d'assouplissants.

Respectez lors de l'entretien les pictogrammes et les consignes sur les étiquettes sur le vêtement.

Liquidation : La liquidation des vêtements est réglementée par les lois des différents états ou par la

réglementation locale.

La déclaration de conformité est disponible ici : www.canis.cz, à côté des différents produits dans la barre « Documents ».

Modèle de l'étiquette sur le vêtement :

Nom du produit

Code du produit

Catégorie, marquage CE – marque de conformité avec la législation UE

Composition matérielle

Symboles d'entretien Taille,

Pictogramme de la taille

2 dimensions de la taille

Avertissement relatif à la nécessité de lire le mode d'utilisation

Lot

Identification du fabricant

**Fabricant :****Adresse de contact :** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, République tchèque.



BG

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

Продукт: свичър тип: TORONTO

Тези дрехи се произвеждат в различни цветови гамни

Материал:

Сунчър: 100% полиестер



Тези обекти отговарят на основните хигиенни изисквания и изисквания за безопасност съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 и други цитирани регламенти. Лично предпазно средство категория I.

Предназначение: Отговаря на общите изисквания на EN ISO 13688:2013/A1:2016 и предпазва потребителя от прах, замърсяване, и повърхностно действащи механични въздействия, частично и срещу вода и вятър, без да предлага по-високо ниво на защита - лично предпазно средство с опростена конструкция. Това облекло се носи като върхна дреха. Трябва да се избягва прекомерното механично въздействие (раздиране, разкъсване и т.н.).

Предупреждения на потребителя: При стриктно спазване на определената цел на употребата не съществуват рискове, които биха могли да застрашат здравето на потребителя (продуктите не трябва да се използват при обстоятелства, които изискват друг вид защитни функции, напр. която защита срещу термични, химически опасности, замекчаване от движението се части на машини и т.н.) Силно замърсено, пропуснато, скъсяно или повредено по друг начин обектно не осигурява опинската защита и трябва да се поправят или изхвърлят. Очакван експлоатационен живот 2 години. Дълготрайността зависи и от честотата на използване, съхранението и т.н. Измерете обектното презни първа употреба.

Ограничения в използването: При носене на качулка може да се наруши остротата на слуха и периферното зрение.

Размер: обозначени с пиктограма и цифров код на размера

Обозначение: пришит етикет с идентификация на производителя, размер, състав на материала и символи за обработка в съответствие с EN ISO 3758:2012.

Складиране: В затворени, сухи, добре проветрени складове, да се предпазва от личистата топлина на нагревателните елементи, да се съхранява на разстояние най-малко 1 м от нагревателните елементи. Ако обектото е мокро, оставете го да изсъхне на стайна температура, преди да го складирате. НЕ съхранявайте на места, изложени на пряка слънчева светлина.

Пакетиране, транспорт: В затворени прозрачни ПЕ опаковки.

Пачни на поддръжка: ръчно и машинно пране, температура на водата макс. 30 °C, леко механично действие, не избелвайте, не сушете в сушилна, не гладете, не почиствайте с химикали. Перете тъмните цветове отделно. Не използвайте омекотители за тъкани.

За правилното чистене на облеклото четете пиктограмите на етикета.

Изхвърляне: Изхвърлянето на дрехата се регулира от националните закони или местните разпоредби.

Декларацията за съответствие може да намерите тук: www.canis.cz, за всеки отделен продукт в сезията „Документи“



Образец на етикета на облеклото: Серија

Наименование на продукта

Кодово обозначение на продукта

Категория, СЕ маркировка - маркировка за съответствие със законодателството на ЕС

Материален състав

Символи за начин на поддршка

Големина, пиктограма на големината

2 размера

Предупреждение за необходимостта да прочетете инструкциите

Партида

За употреба за идентификация производителя



Производитель:

Адрес за контакти: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic

TORONTO

1-888-884-800-95

CAT. I

100% polyester • 100% polyester

Three crossed-out symbols: a triangle, a circle, and a square.

Plus grande taille: 170 cm / 5'7" - 180 cm / 5'11" - 190 cm / 6'3" - 200 cm / 6'7" - 210 cm / 6'11" - 220 cm / 7'3" - 230 cm / 7'7" - 240 cm / 7'11" - 250 cm / 8'2" - 260 cm / 8'6" - 270 cm / 8'10" - 280 cm / 9'2" - 290 cm / 9'6" - 300 cm / 9'10" - 310 cm / 10'2" - 320 cm / 10'6" - 330 cm / 10'10" - 340 cm / 11'2" - 350 cm / 11'6" - 360 cm / 11'10" - 370 cm / 12'2" - 380 cm / 12'6" - 390 cm / 12'10" - 400 cm / 13'2" - 410 cm / 13'6" - 420 cm / 13'10" - 430 cm / 14'2" - 440 cm / 14'6" - 450 cm / 14'10" - 460 cm / 15'2" - 470 cm / 15'6" - 480 cm / 15'10" - 490 cm / 16'2" - 500 cm / 16'6" - 510 cm / 16'10" - 520 cm / 17'2" - 530 cm / 17'6" - 540 cm / 17'10" - 550 cm / 18'2" - 560 cm / 18'6" - 570 cm / 18'10" - 580 cm / 19'2" - 590 cm / 19'6" - 600 cm / 19'10" - 610 cm / 20'2" - 620 cm / 20'6" - 630 cm / 20'10" - 640 cm / 21'2" - 650 cm / 21'6" - 660 cm / 21'10" - 670 cm / 22'2" - 680 cm / 22'6" - 690 cm / 22'10" - 700 cm / 23'2" - 710 cm / 23'6" - 720 cm / 23'10" - 730 cm / 24'2" - 740 cm / 24'6" - 750 cm / 24'10" - 760 cm / 25'2" - 770 cm / 25'6" - 780 cm / 25'10" - 790 cm / 26'2" - 800 cm / 26'6" - 810 cm / 26'10" - 820 cm / 27'2" - 830 cm / 27'6" - 840 cm / 27'10" - 850 cm / 28'2" - 860 cm / 28'6" - 870 cm / 28'10" - 880 cm / 29'2" - 890 cm / 29'6" - 900 cm / 29'10" - 910 cm / 30'2" - 920 cm / 30'6" - 930 cm / 30'10" - 940 cm / 31'2" - 950 cm / 31'6" - 960 cm / 31'10" - 970 cm / 32'2" - 980 cm / 32'6" - 990 cm / 32'10" - 1000 cm / 33'2" - 1010 cm / 33'6" - 1020 cm / 33'10" - 1030 cm / 34'2" - 1040 cm / 34'6" - 1050 cm / 34'10" - 1060 cm / 35'2" - 1070 cm / 35'6" - 1080 cm / 35'10" - 1090 cm / 36'2" - 1100 cm / 36'6" - 1110 cm / 36'10" - 1120 cm / 37'2" - 1130 cm / 37'6" - 1140 cm / 37'10" - 1150 cm / 38'2" - 1160 cm / 38'6" - 1170 cm / 38'10" - 1180 cm / 39'2" - 1190 cm / 39'6" - 1200 cm / 39'10" - 1210 cm / 40'2" - 1220 cm / 40'6" - 1230 cm / 40'10" - 1240 cm / 41'2" - 1250 cm / 41'6" - 1260 cm / 41'10" - 1270 cm / 42'2" - 1280 cm / 42'6" - 1290 cm / 42'10" - 1300 cm / 43'2" - 1310 cm / 43'6" - 1320 cm / 43'10" - 1330 cm / 44'2" - 1340 cm / 44'6" - 1350 cm / 44'10" - 1360 cm / 45'2" - 1370 cm / 45'6" - 1380 cm / 45'10" - 1390 cm / 46'2" - 1400 cm / 46'6" - 1410 cm / 46'10" - 1420 cm / 47'2" - 1430 cm / 47'6" - 1440 cm / 47'10" - 1450 cm / 48'2" - 1460 cm / 48'6" - 1470 cm / 48'10" - 1480 cm / 49'2" - 1490 cm / 49'6" - 1500 cm / 49'10" - 1510 cm / 50'2" - 1520 cm / 50'6" - 1530 cm / 50'10" - 1540 cm / 51'2" - 1550 cm / 51'6" - 1560 cm / 51'10" - 1570 cm / 52'2" - 1580 cm / 52'6" - 1590 cm / 52'10" - 1600 cm / 53'2" - 1610 cm / 53'6" - 1620 cm / 53'10" - 1630 cm / 54'2" - 1640 cm / 54'6" - 1650 cm / 54'10" - 1660 cm / 55'2" - 1670 cm / 55'6" - 1680 cm / 55'10" - 1690 cm / 56'2" - 1700 cm / 56'6" - 1710 cm / 56'10" - 1720 cm / 57'2" - 1730 cm / 57'6" - 1740 cm / 57'10" - 1750 cm / 58'2" - 1760 cm / 58'6" - 1770 cm / 58'10" - 1780 cm / 59'2" - 1790 cm / 59'6" - 1800 cm / 59'10" - 1810 cm / 60'2" - 1820 cm / 60'6" - 1830 cm / 60'10" - 1840 cm / 61'2" - 1850 cm / 61'6" - 1860 cm / 61'10" - 1870 cm / 62'2" - 1880 cm / 62'6" - 1890 cm / 62'10" - 1900 cm / 63'2" - 1910 cm / 63'6" - 1920 cm / 63'10" - 1930 cm / 64'2" - 1940 cm / 64'6" - 1950 cm / 64'10" - 1960 cm / 65'2" - 1970 cm / 65'6" - 1980 cm / 65'10" - 1990 cm / 66'2" - 2000 cm / 66'6" - 2010 cm / 66'10" - 2020 cm / 67'2" - 2030 cm / 67'6" - 2040 cm / 67'10" - 2050 cm / 68'2" - 2060 cm / 68'6" - 2070 cm / 68'10" - 2080 cm / 69'2" - 2090 cm / 69'6" - 2100 cm / 69'10" - 2110 cm / 70'2" - 2120 cm / 70'6" - 2130 cm / 70'10" - 2140 cm / 71'2" - 2150 cm / 71'6" - 2160 cm / 71'10" - 2170 cm / 72'2" - 2180 cm / 72'6" - 2190 cm / 72'10" - 2200 cm / 73'2" - 2210 cm / 73'6" - 2220 cm / 73'10" - 2230 cm / 74'2" - 2240 cm / 74'6" - 2250 cm / 74'10" - 2260 cm / 75'2" - 2270 cm / 75'6" - 2280 cm / 75'10" - 2290 cm / 76'2" - 2300 cm / 76'6" - 2310 cm / 76'10" - 2320 cm / 77'2" - 2330 cm / 77'6" - 2340 cm / 77'10" - 2350 cm / 78'2" - 2360 cm / 78'6" - 2370 cm / 78'10" - 2380 cm / 79'2" - 2390 cm / 79'6" - 2400 cm / 79'10" - 2410 cm / 80'2" - 2420 cm / 80'6" - 2430 cm / 80'10" - 2440 cm / 81'2" - 2450 cm / 81'6" - 2460 cm / 81'10" - 2470 cm / 82'2" - 2480 cm / 82'6" - 2490 cm / 82'10" - 2500 cm / 83'2" - 2510 cm / 83'6" - 2520 cm / 83'10" - 2530 cm / 84'2" - 2540 cm / 84'6" - 2550 cm / 84'10" - 2560 cm / 85'2" - 2570 cm / 85'6" - 2580 cm / 85'10" - 2590 cm / 86'2" - 2600 cm / 86'6" - 2610 cm / 86'10" - 2620 cm / 87'2" - 2630 cm / 87'6" - 2640 cm / 87'10" - 2650 cm / 88'2" - 2660 cm / 88'6" - 2670 cm / 88'10" - 2680 cm / 89'2" - 2690 cm / 89'6" - 2700 cm / 89'10" - 2710 cm / 90'2" - 2720 cm / 90'6" - 2730 cm / 90'10" - 2740 cm / 91'2" - 2750 cm / 91'6" - 2760 cm / 91'10" - 2770 cm / 92'2" - 2780 cm / 92'6" - 2790 cm / 92'10" - 2800 cm / 93'2" - 2810 cm / 93'6" - 2820 cm / 93'10" - 2830 cm / 94'2" - 2840 cm / 94'6" - 2850 cm / 94'10" - 2860 cm / 95'2" - 2870 cm / 95'6" - 2880 cm / 95'10" - 2890 cm / 96'2" - 2900 cm / 96'6" - 2910 cm / 96'10" - 2920 cm / 97'2" - 2930 cm / 97'6" - 2940 cm / 97'10" - 2950 cm / 98'2" - 2960 cm / 98'6" - 2970 cm / 98'10" - 2980 cm / 99'2" - 2990 cm / 99'6" - 3000 cm / 99'10" - 3010 cm / 100'2" - 3020 cm / 100'6" - 3030 cm / 1





SV

INFORMATION FÖR ANVÄNDARE

Produkt: träningsströja typ: TORONTO

Plagget tillverkas i olika färgutföranden

Material:**Träningsströja:** 100% polyester

Dessa kläder uppfyller grundläggande hygieniska och säkerhetskrav enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 samt övriga citerade standarder. Personlig skyddsutrustning kategori I.

Användarändamål: uppfyller de allmänna kraven i EN ISO 13688:2013/A1:2016 och användarändamål som skydd för användaren mot smuts och yttvakt mekanisk påverkan, delvis också mot vatten och vind, utan krav på högre skyddsfunktioner – personlig skyddsutrustning, enkel konstruktion. Detta plagg används som överdragsklädsel. Det är nödvändigt att undvika överdriven mekanisk påverkan (revor, sprickor o.dyl.).

Anmärkning för användaren: förutsatt att användningsändamålen följs strikt uppstår inga risker som skulle kunna hota användarens hälsa (produkten får inte användas under omständigheter som kräver annan typ av skyddsfunktioner t.ex. som skydd mot temperaturer och kemiska risker, fastnande i maskiners rörliga delar o.dyl.) Svårt smutsade, sönderrivna eller på annat sätt skadade plagg erbjuder inte det beskrivna skyddet och skall lagas eller kasseras. Uppskattad livslängd 2 år. Livslängden beror också på användningsfrekvens, förvaring o. dyl. Skall tvättas innan första användningen.

Begränsning av användning: Hörsel förmåga och periferiseende kan försämrats om man har huvan på.

Storlek: markerad med piktogram med storlekscoden.

Märkning: insydd etikett med identifiering av tillverkaren, storlek, materialsammansättning och hanteringssymboler enligt EN ISO 3758:2012.

Förvaring: i slutna, torra, välventilerade förvaringsutrymmen, skyddas mot glöd från värmeelement, förvaras på minst 1 meters avstånd från värmeelement. Ifall plagget blir vitt, torka det i rumstemperatur och förvara det först när det torkats. FÖRVARAS EJ på ställen med direkt solljus.

Förpackning, frakt: i slutna genomskinliga PE-paketeringar.

Underhållsinstruktioner: hand- och maskintvätt, vattentemperatur max 30 °C, lätt mekanisk verkan, ej blekning, ej torktumlning, ej strykning, ej kemtvätt. Tvätta mörka färger separat. Använd ej mjukmedel.

Vid skötsel följ piktogram och instruktioner på plaggens märkningar.

Kassering: Kassering av kläderna regleras av de olika ländernas lagstiftning eller lokala föreskrifter.

Försäkras om överensstämmelse hittar du här: www.canis.cz, för enskilda produkter i listan „Dokument“.

**Exempel på plaggens märkning:**

Produktnamn

Produktens kodmärkning

Kategori, CE-märke – märke på överensstämmelse med EU-lagstiftning

Materialsammansättning

Skötselsymboler

Storlek, storlekspiktogram

2 mått, storlek

Uppmaningsammande om nödvändigheten att läsa bruksanvisningen

Parier

Identifiering av tillverkaren

**Tillverkare:****Kontaktadress:** Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.



BS

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: duks tip: **TORONTO**

Ova odjeća se proizvodi u raznim izvedbama boje.

Materijal:

Duks: 100 % poliester



Ova odjeća je u skladu sa osnovnim higijenskim i bezbjednosnim zahtjevima prema Direktivi Evropskog parlamenta i Vijeća (EU) 2016/425 i ostalim pomenutim standardima. Sredstvo lične zaštite I kategorije.

Svrha korištenja: U skladu sa općim zahtjevima standarda EN ISO 13688:2013/A1:2016 i svrhe upotrebe kao zaštite korisnika od prašine, prljavštine i površinskih mehaničkih uticaja, djelomično također protiv vode i vjetro, bez potrebe za visokom funkcijom zaštite. Ličnom zaštitom opremom jednostavne konstrukcije. Ova odjeća se koristi kao vanjska odjeća. Potrebno je izbjegavati prekomjerne mehaničke učinke (kidanje, cijepanje i slično).

Upozorenje: Ne postoje rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pod uslovom upotrebe u skladu sa namjenom proizvoda (proizvod ne smije da se koristi u uslovima koji zahtijevaju drugi stepen zaštite, na primjer, zaštitu od toplotnih rizika, zaštitu od zahvatavanja pokretnim dijelovima mašina i sl.). Jako zaprljana, perforirana, poderana ili na drugi način oštećena odjeća ne pruža ovdje navedenu zaštitu i mora se popraviti ili izbaciti iz upotrebe. Očekivani životni vijek je 2 godine. Životni vijek također zavisi o frekvenciji korištenja, skladištenju i sl. Prije prve upotrebe operite proizvod.

Ograničenje primjene: Oštrina sluha i periferni vid mogu biti smanjeni ako koristite pokrivač glave.

Veličine: Označen ideogramom numeričkog koda veličine.

Oznakačivanje: Ušivena naljepnica s identifikacijom proizvođača, veličine, sastava materijala i simbola obrade u skladu sa standardu EN ISO 3758:2012

Skladištenje: Ne ostavljajte na mjestima sa direktnim sunčevim svjetlom. Odjeću čuvajte u zatvorenom, suvim, dobro provjetrenim skladištima, zaštićenim od zračenja grijaćih elemenata; čuvati na udaljenosti od najmanje 1 m od grijaćih elemenata. Ako je odjeća vlažna, pustite je da se osuši na sobnoj temperaturi, a tek onda ju stavite u oman.

Pakovanje i transport: u zatvorenoj, prozirnoj PE ambalaži.

Način održavanja: ručno pranje i u mašini za pranje veša, temperatura vode za pranje maks. 30 °C, blago mehaničko djelovanje, zabranjeno je izbjeljivanje, zabranjeno je sušenje u mašin iza sušenje veša, zabranjeno je peglanje, zabranjeno je hemijsko čišćenje. Tamne boje perite posebno. Ne koristite omekšivače za veš.

Za održavanje slijedite ideograme i upute na naljepnicama odjeće.

Način likvidacije: Odlaganje odjeće regulirano je nacionalnim zakonima ili lokalnim propisima.

Izjavu o podudarnosti naći ćete na: www.canis.cz, kod opisa pojedinih proizvoda - „Dokumenti“.

Uzorak etikete na odjeći:

Naziv proizvoda

Kodna oznaka proizvoda

Kategorija, oznaka CE - oznaka usaglašenosti sa legislativom EU

Sastav materijala:

Simboli održavanja

Veličina, ideogram veličine,

2 dimenzije veličina

Obavezno pročitajte upozorenja i uputstva za upotrebu.

Sarža

Identifikacija proizvođača



Proizvođač:

Adresa za kontakt: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





DA

FORBRUGERINFORMATION

Produkt: sweatshirt, type: TORONTO

Dette tøj produceres i forskellige farver.

Materials:

Sweatshirt: 100 % polyester



CE Beklædningen overholder de grundlæggende hygiejne og sikkerhedskrav som er angivet i EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2016/425 og andre anførte standarder. Personligt værnemiddel, kategori I.

Anvendelsesformål: beklædningen opfylder de generelle krav i EN ISO 13688:2013/A1:2016 og svarer brugsformålet som beskyttelse af brugere mod støv, snavs og mekaniske påvirkninger på overfladen, delvis også mod vand og vind, uden at kræve højere beskyttelsesfunktion – personligt værnemiddel med enkel konstruktion. Dette tøj bruges som overtøj. Man bør undgå overdrevent mekanisk indvirkning (rivning, perforering osv.).

Advarsel: Hvis man hele tiden overholder det angivne formål, opstår der ikke unødige risici, der kan sætte brugerens helbred i fare (produktet må ikke anvendes i situationer, der kræver en anden type af beskyttende funktion, såsom beskyttelse mod varmerisikoer, indvikling i bevægende maskiner osv.). Meget snævert, perforeret, revet eller på anden måde beskadiget tøj giver ikke den beskrevne beskyttelse og skal repareres eller kasseres.

Den forventede levetid er 2 år. Levetiden afhænger også af brugsfrekvensen, opbevaringen, osv. Vask produktet inden første brug.

Begrænset anvendelse: Hørevnen kan forringes og perifersynet indsnævres når man har hættet på.

Størrelse: markeret med et piktogram og en numerisk størrelseskode

Mærkning: indsyet etiket med producentidentifikation, størrelse, materialesammensætning og behandlingssymboler i henhold til EN ISO 3758:2012

Opbevaring: Produkterne må ikke oplagres på steder, hvor tøj udsættes for direkte sollys. Beklædningen skal oplagres i lukkede, tørre og godt ventilede lagre og beskyttes mod strålevarme fra radiatorer. Skal lagres mindst 1 m fra radiatorer. Er tøj vådt, skal det tørres ved stuetemperatur og derefter oplagres.

Emballage, transport: i lukket, gennemsigtig PE-emballage

Vedligeholdelsesmetode: Både hånd- og maskinvask, maks. badtemperatur 30 °C; let mekanisk påvirkning, det er forbudt at blege materialet, tørre det i tørretumbleren, stryge det og bruge kemisk rensning. Mørke farver skal vaskes separat. Brug ikke blodørsmidler.

Følg nikotogrammerne og instruktionerne på tøjetiketterne for vedligeholdelse.

Bortskaffelse: Beklædningens bortskaffelse styres af lovgivningen gældende i de enkelte lande eller lokale forskrifter

Overensstemmelseerklæringen findes her: www.canis.cz, ved enkelte produkter - se linien - „Dokumenter“



Etiket på tøiet:

Produktname

Produktets kodemarkering

Kategori. CE-mærke = mærket i overensstemmelse med EU-lovgivning

Materialsammensætning

Vedligeholdelsessymboler

Støttelse, Støttelsespiktogram

2 størrelsesmål

Bemærkning om behovet for at læse brugsanvisningen

Batchnummer

Producentidentifikation



Producent:

Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prag 9, Tjekkiet





EL.

ΠΑΡΟΡΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ

Προϊόν: αθλητική μπλούζα τύπος: TORONTO

Τα συγκεκριμένα ενδύματα παράγονται σε ποικίλα χρώματα

Υλικός:

αθλητική μπλούζα: 100% πολυεστέρα:



Τα εν λόγω ενδύματα συμμορφώνονται με τις βασικές απαιτήσεις υγιεινής και ασφάλειας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και άλλα αναφερόμενα πρότυπα. Εξοπλισμός ατομικής προστασίας κατηγορίας I.

Σκοπός χρήσης: ανταποκρίνονται στις γενικές απαιτήσεις του προτύπου EN ISO13688:2013/A1:2016 και τον σκοπό χρήσης ως προστασία των χρηστών από τη σκόνη, τη βρομιά και τις επιφανειακές μηχανικές επιδράσεις, εν μέρει επίσης από το νερό και τον άνεμο, χωρίς απαιτήσεις για υψηλότερη προστατευτική λειτουργία - εξοπλισμός ατομικής προστασίας απλού σχεδιασμού. Αυτό το ένδυμα φορείται ως εξωτερικό ένδυμα. Θα πρέπει να αποσυντίθενται η υποβόλμη και η επένδυση (σκόνη, νερό κ.λπ.).

Η προεπιλογή για τους χρήστες: η σχετική επιλογή ο καθένας μπορεί να την έχει ενεργή ή όχι, ανάλογα με τις ανάγκες του. Η προεπιλογή για τους χρήστες αφορά στην δυνατότητα να χρησιμοποιούν τον υπολογιστή χωρίς να απαιτούν άλλους τύπους προσαρμογών (π.χ. προσαρμογές από θερμικούς κινητήρες, συλλήψεις από κινούμενα εξαρτήματα μηχανής κ.λπ.). Τα Τύποι Λερωμένα, τρυπημένα, σκουμένα ή με άλλο τρόπο κατασκευασμένα ρούχα δεν παρέχουν την περιγραφόμενη προστασία και πρέπει να επισκευάζονται ή να απορριπτούν. Αναμενόμενη διάρκεια ζωής 2 χρόνια. Το προσδόκιμο ζωής εξαρτάται επίσης από τη συχνότητα χρήσης, την αποθήκευση κ.λπ. Πάντως το προϊόν δεν από την πρώτη χρήση.

Περιορισμοί στη χρήση: η ακουστική οξύτητα και η περιφερειακή όραση μπορεί να επηρεαστούν εάν η κουκούλα είναι φορεμένη.

Μεγέθη: υποδικνύονται από ένα εικονογράφημα με αριθμητικό κωδικό μεγέθους.

Σημείωση: ραμμένη ετικέτα με ένδειξη του κατασκευαστή, του μεγέθους, της σύνθεσης του υλικού και των συμβόλων επεξεργασίας σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 3758:2012.

Αποθήκευση: σε κλειστές, ξηρές, καλά αεριζόμενες αποθήκες, προστατευόμενες από τη θερμότητα που εκπέμπουν τα σώματα θέρμανσης, αποθηκεύεται σε απόσταση τουλάχιστον 1 m από τα σώματα θέρμανσης. Εφόσον το ροιζό είναι βρεγμένο, αφήστε το να στεγνώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν το αποθηκεύσετε. ΜΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΕ σε μέρη με άμεσο ηλιακό φως.

Συσκευασία, μεταφορά: σε κλειστή, διαφανή συσκευασία PE

Τρόπος συντήρησης: πλύσιμο στο χέρι και στο πλυντήριο, θερμοκρασία πλύσης max. 30 °C, ελαφρά με

στεγνωτήριο, χωρίς σιδερένια, χωρίς στεγνό καθαρισμό. Πλένεται τα σκούρα χρώματα ξεχωριστά. Μην χρησιμοποιείτε υαλακτικά.

Ακολουθήστε τα εικονογράμματα και τις οδηγίες στις ετικέτες των ενδυμάτων για τη συντήρηση.

Απόρριψη: Η απόρριψη των ενδυμάτων ρυθμίζεται από την κρατική ή τοπική νομοθεσία.

Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση συμμετοχής εδώ: www.canis.cz, στη γραμμή των επι μέρους προϊόντων - "Έγγραφα"



Υπόδειγμα επισέτας στα ευδύματα:

Το σχέδιο της ετικέτας στα ενδύματα:

Όνομα προϊόντος

Όνομασία κωδικού προϊόντος

Κατηγορία, σήμα **CE** = σήμα συμμόρφωσης με τη νομοθεσία της ΕΕ

Σύνθεση υλικού

Σύμβολα συντήρησης

Μέντορας, εκδοτικό τμήμα

2 διαστάσεις μεγέθους

Продолжителност на изпитането

Προσίδα

Aspirin

Αναγνώριση του κειμένου: 11



Παραγωγή:

Διεύθυνση επικοινωνίας: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic





IT

INFORMAZIONI PER L'UTENTE

Prodotto: felpa tipo: TORONTO

Questi capi vengono prodotti in diverse varianti di colore.

Materiale:

Felpa: 100% poliestere



Questi indumenti sono conformi ai requisiti principali in materia di igiene e sicurezza previsti dal Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio e da altre norme. Dispositivi di protezione individuale della categoria I.

Utilizzo previsto: ai sensi dei requisiti generali della EN ISO 13688:2013/A1:2016 e per l'utilizzo previsto servono come protezione degli utenti contro la polvere, lo sporco e le azioni meccaniche attive sulla superficie, parzialmente anche contro l'acqua e il vento, senza pretese di funzioni protettivi di livello maggiore – dispositivo di protezione individuale di costruzione semplice. Questo indumento viene indossato come abbigliamento esterno. È necessario evitare un'eccessiva azione meccanica (strani, distacchi ecc.).

Avvertenze per l'utente: Il rispetto rigoroso dello scopo definito di utilizzo elimina i rischi che potrebbero mettere a repentaglio la salute dell'utente (il prodotto non deve essere utilizzato in quelle circostanze che richiedono un tipo diverso di funzione di protezione, ad esempio come protezione contro i rischi termici, contro il pericolo di rimanere impigliati nelle parti in movimento delle macchine ecc.). Se l'endutente è molto sporco, forato, strappato o danneggiato in altro modo non offre la protezione descritta ed è necessario ripararlo oppure scartarlo. La durata prevista è di 2 anni. La durata dipende anche dalla frequenza di utilizzo, conservazione ecc. Lavare il prodotto prima del primo utilizzo.

Restrizioni all'uso: Indossando il cappuccio la nitidezza dell'udito e la visione periferica possono risultare compromesse

Taglie: pitlogramma contrassegnato con codice numerico di grandezza

Marchatura: cucito con l'etichetta contenente l'identificazione del produttore, della taglia, della composizione del materiale e dei simboli per il trattamento secondo EN ISO 3758:2012.

Stoccaggio: Non conservare in luoghi esposti alla luce solare diretta. L'indumento deve essere conservato in magazzini chiusi, asciutti e ben ventilati, deve essere protetto dal calore radiante degli elementi riscaldanti, deve essere conservato ad almeno 1 m dagli elementi riscaldanti. Se l'indumento è bagnato, lasciarlo asciugare a temperatura ambiente prima di riporlo.

Imballaggio, trasporto: in confezioni sigillate PE trasparenti

Modalità di manutenzione: lavaggio a mano e in lavatrice, temperatura dell'acqua max. 30 °C, leggera azione meccanica, vietato candeggiare, vietato asciugare nell'asciugatrice, vietato stirare, vietato lavare a secco. Lavare i colori scuri a parte. Non utilizzare ammorbidenti.

Per la manutenzione seguite i pittogrammi e le istruzioni sulle etichette sull'indumento.

Smaltimento: Lo smaltimento degli indumenti è regolato dalle leggi dei singoli Stati o dalle normative locali.

La dichiarazione di conformità è consultabile qui: www.canis.cz, per i singoli prodotti nella scheda - "Documenti"



Modello di etichetta sugli indumenti:

Nome del prodotto

Codificazione del prodotto

Categoria marchio CE – marchio di conformità alla legislazione UE

Composizione del materiale

Simboli di manutenzione

Taglia, ritraggiammo della:

2 dimensioni

Avviso della

Lotto

Ident

Realizzazione del prodotto

**Produttore:**

Indirizzo di contatto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





NO

INFORMASJON FOR BRUKERNE

Produkt: **genser** type: **TORONTO**
Disse plaggene produseres i ulike fargeutforelser.

Materials:

Genser: 100% polyester



Disse plaggene oppfyller grunnleggende hygieniske og sikkerhetsmessige krav iht. Europaparlamentet og Rådets (EU) direktiv nr. 2016/425 og andre omtalte normer. Personlig verneutstyr av kategori I.

Bruksformål: Er når det gjelder generelle krav i samsvar med norm EN ISO 13688:2013/A1:2016, samt bruksformålet som beskyttelse av brukerne mot støv, tilsmussing og mekanisk påvirkning på overflaten, delvis også mot vann og vind, uten krav til høyere beskyttende funksjon - et personlig middel til beskyttelse med enkel konstruksjon. Dette plagget kles på som et ytterplagg. Det er nødvendig å unngå overdreven mekanisk påvirkning (istykkeerving, avrivning o.l.).

018: Ved konsistent overholdelse af det avgrensede brakskefalsmodel opstår det ingen risikoer som vil kunne sette brukers helse i fare (produktet får ikke bemynt under omstendigheter som krever en annen typ beskyttelsesfunksjoner, som f.eks. beskyttelse mot risikoer knyttet til varme, mot å bli dritt inn i en maskins bevegelige deler osv.) Et plagg som er sterkt forurenet, hullt, istykkerrevert eller på annen måte skadet, gir ikke foreskrevet beskyttelse og det er nødvendig å reparere eller kassere det. Forutsatt levetid er to år. Levetiden er i tillegg avhengig av brukshyppighet, oppbevaringsforhold m.m. Vask produktet før første gangs bruk.

Bruksbegrensninger: Tar en på seg hetten, vil evnen til å høre tydelig, samt perifert syn kunne bli forringet.

Størrelse: Merket ved hjelp av piktogram med tallkode for størrelse

Merking: Innsydd etikett med identifisering av produsent, størrelse, materialsammensetning og symboler ang. stell iht. norm EN

ISO 3758:2012

Oppbevaring: Produktene får ikke oppbevares på steder med direkte sollys. Plagget må oppbevares i lukkede, tørre, godt ventilerte rom, beskyttes mot varmelegemes sterke varme, plasseres minimum 1 m fra varmelegemer. Dersom plagget er vått, så la det tørke i romtemperatur og legg det så bort for oppbevaring.

Pakking, frakt: I lukkede, gjennomsiktige PE-innpakninger.

Hvordan stelle plagget: vask for hånd, så vel som i vaskemaskin, vannbadstemperatur, maks. 30 °C, lett mekanisk handling, forbud mot bleking og tørking i tørketrommel, stryking, samt kjemisk rensing. Vask mørke farger for seg selv. Bruk ikke mykgjørere.

Rett deg når du steller plagget etter piktogrammer og henstillinger på etiketter på plagget.

Her finner du samsvarserklæring: www.canis.cz, for de enkelte produktene i bladet „Dokumenter“

Mal for plaggets etikett:

Produktname:

Kategori, CE-merking - merking som kjennetegner samsvar med EUs lovgivning

Materialsammensetzung

Vedlikeholdssymboler

Størrelse, størrelsespiktoqram.

2 størrelsesmål

Oppfordring til nødvendigheten av å lese bruksanvisningen

Produktpart

Produsentidentifikasjon

© 2004 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 255: 105–112



Produsent:

Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





PT

INFORMACÕES PARA USUÁRIOS

Produto: moletom, tipo: TORONTO

Estas roupas são fabricadas em modelos de cores diversas.

Material

Moletoom: 100% poliester



Estas peças de vestuário cumprem com os requisitos básicos de higiene e de segurança estipulados pelo Regulamento N°2016/425 (UE) do Parlamento Europeu e do Conselho Europeu, bem como outras normas vigentes focadas. Equipamento de proteção individual da categoria I.

Fim de uso: correspondem aos requerimentos gerais da EN ISO 13688:2013/A1:2016 e ao fim de uso como proteção dos usuários ao pó, sujidade e influências mecânicas superficiais, parcialmente também de água e vento, sem exigência de uma maior função de proteção - equipamento de proteção individual de construção simples. Esta roupa é utilizada como roupa superior. É preciso evitar uma influência mecânica excessiva (rotação, rasgos, etc.).

Advertência: Se o uso e aplicação da roupa forem rigorosamente observados, evitar-se-á o aparecimento de riscos que possam perigar a saúde do usuário (o produto não deve ser utilizado em circunstâncias que exijam o uso de outros tipos de funções de proteção, como por exemplo a proteção contra riscos térmicos, aprisionamento por partes móveis da máquina, etc.). A roupa contaminada, com buracos, rota ou danificada não oferece a proteção descrita e deve ser separada ou liquidada. Durabilidade aproximada de 2 anos. A durabilidade depende também da frequência do uso, armazenamento, etc. Lave o produto antes do primeiro uso.

Restrições de uso: No caso em que tiver posto o capuz, a nitidez da audição é reduzida do seu nível habitual.

Marcação: com etiqueta cosida no interior que contém a identificação do fabricante, tamanho, composição do material e símbolos de manutenção conforme EN ISO 3758:2012.

Armazenamento: Não armazene as roupas em áreas com luz solar direta. Elas devem ser armazenadas em locais fechados, secos e bem ventilados, protegidos do calor radiante dos equipamentos de aquecimento, armazenados à distância de pelo menos 1 m dos equipamentos de aquecimento. Se a peça de roupa estiver molhada, deixe-a secar primeiramente à temperatura ambiente antes do armazenamento.

Manutenção: lavagem manual e na máquina de lavar, temperatura de água máx. 30 °C, ligeira ação mecânica, proibido branquear, secar no tambor. Proibido passar a ferro. Proibida a limpeza química. Lavar separada a roupa de cores escuras. Não usar amaciadores.

Durante a manutenção respeite os pictogramas e instruções nas etiquetas da roupa.

Liquidação: A liquidação, descarte das roupas é regulamentado pelas leis nacionais de cada país ou por regulamentos locais.

Declaração de Conformidade pode ser verificada no seguinte canal: www.canis.cz, e para cada um dos produtos pode ser verificada na barra "Documentos".

Exemplo da etiqueta na roupa:

Nome do produto

Código do produto

Categoria, marcação CE – marcação de conformidade com a legislação da UE

Composição do material

Simbolos de manutenção

Tamanho, pictograma do tamanho.

2 dimensões do tamanho

Advertência à necessidade de ler as instruções de uso

Número do lote

Identificação do fabricante



Fabricante:

Endereço de contacto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





NL

INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS

Product: **sweatshirt type: TORONTO**

Dit kledingstuk wordt in verschillende kleuren geproduceerd.

Materiaal:

Sweatshirt: 100% polyester



Deze kleding voldoet aan de essentiële - en veiligheids-eisen van Verordening (EU) 2016/425 en de overige genoemde normen. Persoonlijk beschermingsmiddel van categorie I.

Gebruiksdoel: kleding voldoet aan de algemene eisen van EN ISO 13688:2013/A1:2016 en aan het doel om gebruikers te beschermen tegen stof, vuil en oppervlakkige inwerking van mechanische invloeden, deels ook tegen water en wind, zonder dat een hogere beschermende functie is vereist - persoonlijk beschermingsmiddel van eenvoudige aard. Dit kledingstuk wordt gedragen als bovenkleding. Overmatige mechanische effecten (scheuren, barsten, enz.) dienen te worden vermeden.

Waarschuwing voor gebruikers: bij consequente naleving van het aangegeven gebruiksdoel zijn er geen risico's voor de gezondheid van de gebruiker (het product mag niet gebruikt worden in omstandigheden, die een ander soort beschermingsfunctie vereisen, bijv. als bescherming tegen thermische en chemische risico's, tegen vastgrijpen door bewegende delen van machines e.d.). Zwaar vervuilde, geperforeerde, geveerde levensduur is 2 jaar. De levensduur hangt ook af van gebruiksfrequentie, opslag, enz. Was het product voor het eerste gebruik.

Beperkingen van het gebruik: gehoorscherm en perifer zicht kunnen worden beperkt als de capuchon is opgezet.

Maten: gemarkeerd met een pictogram met een numerieke maatcode.

Markering: ingenaaid etiket met identificatie van de fabrikant, maat, materiaalsamenstelling en behandelingsymbolen volgens EN ISO 3758:2012.

Opslag: De kleding dient in een gesloten droge, goed geventileerde ruimte te worden opgeslagen, bescherm de kleding tegen stralingswarmte van verwarmingselementen, bewaar minstens één (1) meter afstand van radiatoren. Indien het kledingstuk nat is, eerst laten drogen op kamertemperatuur en pas daarna opslaan. NIET OPSLAAN op plaatsen met direct zonlicht.

Verpakking, transport: in gesloten, transparante PE-verpakking.

Onderhoudsmethode: hand- en machinewas, wastemperatuur max. 30°C, lichte mechanische actie, niet bleken, niet in de wasdroger, niet strijken, niet chemisch reinigen. Donkere kleuren apart wassen. Gebruik geen wasverzachter.

Volg de pictogrammen en instructies op de kledingetiketten voor het onderhoud.

Vernietiging: Vernietiging van de kleding wordt geregeld door de nationale wetgeving of de plaatselijke vernietiging.



De conformiteitsverklaring is hier te vinden: www.canis.cz, onder individuele producten in de balk "Documenten".

Voorbeeld van een etiket op de kleding:

Naam van het product

Productcode

Categorie: CE-markering - voldoet aan de eisen van de EU wetgeving

Materiaalsamenstelling

Onderhoudsymbolen

Maat, maatpictogram

2 grootteformaten

Waarschuwing dat het noodzakelijk is de handleiding te lezen

Charge

Identificatie fabrikant



Fabrikant:

Contactadres: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





AZ

İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT

Məhsul: Svitter növ: **TORONTO**

Bu geyimlər müxtəlif rənglərdə istehsal olunur.

Material:

Svitter: 100 % Polyester



Bu geyim Avropa Parlamentinin və Şurasının 2016/425 sayılı Qəsnaməsinə və bu sənədə qeyd olunan digər standartlara müvafiq olaraq əsas gigiyenə tələblərinə və təhlükəsizlik tələblərinə cavab verir. 1-ci kateqoriyalı fərdi mühafizə vasitəsi.

İstifadə məqsədləri: Geyimlər EN ISO 13688:2013/A1:2016 standartının ümumi tələblərinə cavab verir və istifadəçini tozdan, ləkədən və səthi-aktiv mexaniki təsirədən, qışınan dən su və küləkdən qorumaq məqsədilə sadə konstruksiyaya malik fərdi qoruyucu vasitə kimi istifadə etmək üçün nəzərdə tutulub və daha yüksək qoruyucu funksiyaya vəd etmir. Geyim, xarici geyim kimi istifadə olunur. O, həmçinin həddən artıq mexaniki zədələrdən (yirtma, cırılma və s.) uzaq olmaq üçün lazımdır.

Xəbərdarlıq: Dəgər geyim müəyyən olunan məqsədə ciddi şəkildə əməl edilərək istifadə edilərsə, istifadəçinin sağlamlığına təhlükə törədən biləcək heç bir təhlükə yaratmaz (məhsul digər növ qoruyucu funksiyaların, yəni istilik səbəbi ilə yaranan təhlükələrdən, məşqin hərəkət edən hissələri ilə ilişən geyimlərdən və digərlərdən qorunmasın tələb edildiyi şərəitdə istifadə edilməməlidir). Olduqca çirklənmiş, perforasiya edilmiş, cırılmış və ya başqa şəkildə zədələnmiş geyim təsvir olunan mühafizəni yerinə yetirmir və onu düzəltmək və ya bəg etmək lazımdır. İstifadə müddəti 2 ildir. Yararlılıq müddəti istifadə tezliyindən, saxlanmasıdan və s. asılıdır. İlk istifadədən əvvəl yuyun.

Məhdud istifadə: Kapüşonun geyilməsi eşitmə və periferik görmə kəskinliyini pisləşdirə bilər.

Ölçülər: Ölçülü rəqəmi kodu olan piktogramla işarələnmişdir.

Nisənamə: EN ISO 3758:2012-ə uyğun olaraq istehsalçının identifikasiyası, ölçü, materialın quruluşu və qulluq işarələri olan tikilmiş etiketlə.

Saxlama: Birbaşa günəş işığı olan yerlərdə saxlamayın. Geyimləri qapalı, quru, yaxşı havalandırılmış mağazalarda saxlayın. Onları istilik cihazlarının şüalı istiliyindən qoruyun. Onları radiatordan ən azı 1 m məsafədə saxlamaq lazımdır. Geyimlər nəmdirsə, onları otaq temperaturunda qurudun və sonra saxlayın.

Qablaşdırma: qapalı şəffaf PE örtüklərdə.

Qulluq: Öldə və ya paltaruyuyan məşədə yuyulmalıdır, suyun temperaturu maksimum 30 °C olmalıdır, yüngül mexaniki hərəkət, ağardıcı vasitədən istifadə etmək, barabısalı qurutma məşinə salmaq, ütüləmək, quru təmizləməyə vermək olmaz. Tünd rəngli geyimlər ayrıca yuyulmalıdır. Parça yumşaldıcı vasitələrdən istifadə etmək olmaz.

Geyimə tikilmiş etiketlərdəki piktogramlara və təlimatlara əməl edin.

Utilizasiya: Geyimlərin utilizasiyası ayrı-ayrı ölkələrin qanunvericilikləri ilə və ya yerli normativ-hüquqi aktlarla tənzimlənir.

Fərdi məhsullara görə Uyğunluq Bəyannaməsinə www.canis.cz veb-saytında əldə edə bilərsiniz. Daha sonra "Sənədlər" bölməsinə daxil olun.

İçəridən tikilmiş etiket (nümunə):

Məhsulun adı

Məhsulun kodu

Kateqoriya, CE nişanı – A1 qanunvericiliyinə uyğunluq nişanı

Materialın tərkibi

İstehsal ili

Qulluq işarələri

Ölçü, ölçü piktogramı

Ölçünün 2 növü

İstifadə məqsədi ilə təlimatla tanış olma zərurəti haqqında bildiriş

İstehsalçının identifikasiyası

Mal partiyası



İstehsalçı:

Ölçü ünvanı: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





МК

ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ

Производ: **дуксер** тип: **TORONTO**
Овие алишта се произведуваат во различни боја.

Материјал:
Дуксер: 100% полиестер



Оваа облека е во согласност со основните барања за хигиена и безбедност на Директивата на Европскиот парламент и Советот (ЕУ) 2016/425 и другите споменати стандарди. Средство за лична заштита I категорија.

Цел на употребата: Облеката ги исполнува општите барања EN ISO 13688:2013/A1:2016 како и целта на користењето како заштита на корисникот од прашина, испарување и површински активни механички ефекти, делумно против вода и ветер, без претензирање за поголема заштитна функција – личен заштитен застапник со едноставна конструкција. Облеката се носи како надворешна облека. Исто така, неопходно е да се избегне прекумерно механичко оштетување (кинеше, парење итн.).

Прекупредупредување: Не постојат ризици што можат да го загрозат здравјето на корисникот, под услов да се користи во согласност со намена на производот (производот не смее да се користи во услови што бараат друго ниво на заштита, на пример заштита од опасностите од топлина, заштита од зафатане на облека од подвижни делови на машини и сл.). Облеката што е мигу загадена, перфорирана, партавана или на друг начин оштетена, не ја исполнува општината заштита и потребно е да се поправи или да се отфрли. Очекувана трајност е 2 години. Животниот век зависи и од бројот на употреби и складирање и слично. Исперете ја јакната пред првата употреба.

Отрагичувања за употреба: Остријата на слухот и периферијот вид може да се намалат ако користите качулка за главата.

Големина: Обележани на шемата со нумерички код за големина.

Опишување: со зашита етикета со идентификација на производителот, големина, структура на материјал и симболи за одржување според EN ISO 3758:2012

Чување: Не оставајте ја облеката на директна сончева светлина. Чувајте ја облека во затворени, суви, добро проветрени места, заштитени од зрачење на грејни елементи. Чувајте ја облеката најмалку 1 m оддалечена од грејните елементи. Ако облеката е влажна, оставете ја да се исуши на собна температура, а потоа ставете ја во плаварот.

Пакување: во затворени транспарентни PE обвивки.

Фрање: Отстранете го производот согласно законот за отпад.

Одржување: рачно и машинско перење, температура во видата макс 30 °C, мало механичко дејство, без белеше, без сушење, без пглање, без хемиско чистење. Темните бои перете ги одделно. Не користете пластификатори.

Следете ги сликите и упатствата на етикетите за одржување приложени на облеката.

Начин на ликвидација: Отстранувањето на облеката е регулирано со национални закони или локални регулативи.

Ијавата за согласност ќе ја најдете на: www.canis.cz, кај опшните за оддели производ - „Документи“.

Пример за етикета на облека:

Име на производител
Код на производот
Категорија, CE ознака – ознака за усогласеност со законодавството на ЕУ
Состав
Симболи за одржување
Големина, шема за големина
2 вида на големина
Забелешка зошто треба да се прочитаат упатствата за употреба
Серија
Идентификација на производителот



Производител:
Адреса за контакт: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





Poděbradská 260/59
Hloubětín, 198 00 Praha 9
Czech Republic

